

Abschlussprüfung 2016
an den Realschulen in Bayern



Englisch

Listening Test

Nachtermin

Lösungsvorschlag

Allgemeine Hinweise:

- Bei Grammatik- und Rechtschreibfehlern erfolgt nur dann ein Punktabzug, wenn die Verstöße sinnentstellend sind.
- Im Lösungsvorschlag können nicht alle möglichen Lösungen wiedergegeben werden.

TASK 1: Reasons for spending time abroad

Task type and focus:	Multiple matching; Listening for gist
Text type:	Short monologues; 1 speaker
No. of questions/points:	5/5

1 D 2 F 3 H 4 B 5 A (5)

TASK 2: Around the world in 1,426 days

Task type and focus:	Multiple choice; Listening for specific information
Text type:	Interview; 2 speakers
No. of questions/points:	4/4

1 D 2 D 3 B 4 A (4)

TASK 3: Tips from a traveller

Task type and focus:	Error spotting; Sound discrimination
Text type:	Report; 1 speaker
No. of questions/points:	---/5

could → should Wherever → Whenever/whenever
extensive → expensive soul → whole¹
pills → bills

(5)

Bei dieser Aufgabe wird pro richtig korrigiertem Wort ein Punkt vergeben. Übersteigt die Gesamtzahl der vom Schüler verbesserten Ausdrücke die Zahl der zu findenden Fehler, so wird pro überzählige Verbesserung ein Punkt abgezogen.

¹ „hole“ wäre hier sinnentstellend und wird nicht als mögliche Lösung akzeptiert.

TASK 4: Making a reservation at Bellamare Park Resort

Task type and focus:	Note taking; Listening for specific information/detail
Text type:	telephone conversation; 2 speakers
No. of questions/points:	6/8

1.	15th to 23rd September		1
2.	-	from 85€ to 120€	1
3.	-	- at the seafront / next to the beach(es) ¹	1
		- near the entrance (of the resort)	1
4.	comfortable furniture ²	- roofed terrace ²	2
5.	21 days before arrival ²		1
6.	JYWZ09/2016		1
			(8)

¹ Eine der angegebenen Alternativen genügt, um den Punkt zu erhalten.

² Die unterstrichenen Aspekte müssen in der Antwort enthalten sein, damit der Punkt vergeben werden kann. Dabei ist der inhaltliche Aspekt gemeint. Sollte dieser durch anderes Vokabular in gleicher Weise zum Ausdruck kommen, so kann der Punkt ebenfalls gegeben werden.

TASK 5: Long Way Round

Task type and focus:	Note taking; Listening for specific information/opinion/attitude
Text type:	Radio interview; 3 speakers
No. of questions/points:	8/8

1. needed a challenge 1
2. wanted a change (from everyday routine) / had to get away from it all² 1
3. - it's (a film) through the eyes of a motor-cyclist / not through the eyes of a film maker²
- they didn't take a film crew with them 1
(einer von zwei möglichen Aspekten)
4. were solid / were massive / could travel on difficult roads² 1
5. - there were (a lot of) roadblocks
- the police were strict (with them) 1
(einer von zwei möglichen Aspekten)
6. - got too much media attention¹
- couldn't meet normal people¹ 1
(einer von zwei möglichen Aspekten)
7. - got to know (lots of) locals
- picked up some language 1
(einer von zwei möglichen Aspekten)
8. - raise (a lot of) money for poor children
- serve a good cause 1
(einer von zwei möglichen Aspekten)

(8)

¹ Die unterstrichenen Aspekte müssen in der Antwort enthalten sein, damit der Punkt vergeben werden kann. Dabei ist der inhaltliche Aspekt gemeint. Sollte dieser durch anderes Vokabular in gleicher Weise zum Ausdruck kommen, so kann der Punkt ebenfalls gegeben werden.

² Eine der angegebenen Alternativen genügt, um den Punkt zu erhalten.

Tapescripts

TEXT 1: Reasons for spending time abroad

1 For our silver wedding anniversary, our children offered us a fortnight of rest and recreation. Two weeks in a cosy, romantic place near the waterfront, just the two of us and without thinking about work.

2 We crossed the Atlantic Ocean on Wednesday and landed at Dublin at 11:20 am, Ireland time, after flying through the night. The team are now preparing to take part in the championship at Croke Park.

3 When I turned 17, my parents sent me to high school in the US for a year. That period did more for my character and sense of identity than any other experience in my early life and it inspired me to study abroad. This experience has helped me a lot in my job.

4 I am a Brazilian living in Munich. My parents are in London for a scientific conference and I haven't seen them for a year. As I miss them a lot I'm flying to London next week. It'll be so great to finally spend time with them.

5 I define myself as a "soul traveller". I have documented human rights violations in several countries. More recently, I worked as a volunteer for an international project. Its aim was to improve fresh water access in developing countries.

TEXT 2: Around the world in 1,426 days

- R.: Graham, welcome to the studio. You have become the first person to travel to all 201 'countries' in the world without flying. Congratulations!
- G.: Thanks a lot!
- R.: Can you outline your incredible "Odyssey Expedition"?
- G.: Well, on the morning of January 1, 2009, I took a ferry from Buenos Aires to Uruguay and embarked on the biggest adventure of my life. I travelled alone, on a tight budget and with no professional support. It led me to more than 200 countries, 60 islands and six continents. I thought I could do the journey in twelve months. Actually it took four years.
- R.: What got you on that incredible journey?
- G.: I undertook this challenge for many reasons: It was not so much to set a Guinness World Record. The fact that I've raised £7,000 so far for *WaterAid*, a clean water charity, was also a nice extra. And who knows, it may impress future grandchildren to hear about my odyssey... What was most important to me, though, was to show that with a British passport, a fistful of dollars and the right amount of courage and patience you can – if you really want to – go anywhere.
- R.: What gave you the idea?
- G.: The inspiration for this expedition came from two sources. The first was my father, Graham Hughes Senior, who – while other parents took their children to Spanish beaches – would drag the family on camping trips around Europe, popping into crazy places like Andorra and Liechtenstein just to say we'd been there. The second source of inspiration was Michael Palin's "Around The World In 80 Days". I was about nine years old when it was first shown on the BBC. I loved it.
- R.: And you never used a plane.
- G.: Right. The idea of doing the trip using only public surface transport was the crunch point of the "Odyssey Expedition". People had already been to every country in the world, but nobody had yet done it without flying, and this was the main idea that kept me going. Of course, when you travel through a country on the bus or train, you get broad and intense experience and you can spend more time chatting with locals. It's also a lot cheaper to travel this way, but in my case, all these things were just nice side effects.
- R.: What is your personal conclusion?
- G.: What I've learnt from this adventure is that there are hospitable people all over the world. One place that will always stick in my mind is Iran. I was treated like an honoured guest by everybody I met.

TEXT 3: Tips from a traveller

Welcome to the hike-smart podcast with helpful tips for travellers.

Here is my first tip about finding a nice place to sleep. If you only want to stay for one to three nights, you **should** think about camping. Sleeping outside is a wonderful experience. And if you are staying in a place for slightly longer, you can choose house sitting, for example.

Secondly, don't forget to think of health travel insurance. Medical treatment can be incredibly **expensive**. That's why travelling with health travel insurance is a must. Believe me, it is really worth the money. A few years ago I broke my leg in France. The **bills** came to several thousand pounds. But I only had to pay £65 - because I was covered for accidents.

Last but not least, be open for meeting beautiful people. **Whenever** you give them the chance, they can be wonderful. When I say "beautiful people" I do not mean physical beauty. I simply mean the **whole** of people in general. The moments when you make connections with total strangers will be unforgettable.

TEXT 4: Making a reservation at Bellamare Park Resort

(phone ringing)

- Paola: Hello, Bellamare Park Resort, Paola speaking. How can I help you?
- Dave: Hello, my name's Dave, I'd like to make a reservation to stay at your resort.
- Paola: Thanks Dave, and what dates do you have in mind?
- Dave: Well, we were thinking about arriving on 12th September and departing on September 20th.
- Paola: One minute and I'll check. No, sorry we're fully booked until September 15th.
- Dave: I see. Let me think for a moment. Ehm, what about from 15th to 23rd September?
- Paola: Yes, we can fit you in during these dates.
- Dave: That's fine. What different kinds of accommodation do you offer?
- Paola: Basically we have tents or MaxiCaravans for up to 4 people, and bungalows with two or three bedrooms.

Dave: How do the prices compare?
 Paola: Well, first of all I have to tell you that the tents are already booked out until the end of September. The MaxiCaravans are 65€ per night. The bungalows range from 85€ to 120€ depending where they are.
 Dave: And what's the difference?
 Paola: All our MaxiCaravans are close to the shops. The bungalows can be found in two areas of our resort: The more exclusive ones at the seafront offer a great view and direct beach access. The other bungalows are near the entrance of the resort.
 Dave: I see. As we have two small kids I'd like to know a little more about the equipment of the MaxiCaravans and the bungalows.
 Paola: Both types offer a fully equipped kitchen, a flat screen TV and air conditioning. The MaxiCaravans all have comfortable furniture. The bungalows on the other hand have a roofed terrace.
 Dave: That sounds great! I guess we'll take the bungalow at the seafront.
 Paola: Great. May I have your surname and your address for the booking, please?
 Dave: Yes, of course. My name is Dave Hancock. My address is 92, Crescent Place, Ludlow, Shropshire, England.
 Paola: Thank you. Now Mr Hancock, your reservation can only be secured after a €200 deposit has been made on our bank account. If you need to cancel, the deposit is fully refundable up to 21 days before arrival. After that the refund will work on a scale depending how long in advance you cancel.
 Dave: That's fine.
 Paola: You can pay the deposit online. Please note down your reservation number: JYWZ09/2016.
 Dave: Could you say that again, please?
 Paola: Certainly. It's JYWZ09/2016.
 Dave: Got that.
 Paola: Ok that's fine, we'll see you on September 15th then.
 Dave: Thanks. Bye.
 Paola: Bye bye.

TEXT 5: Long Way Round

Reporter: Two guys, two motorbikes, four months and 20,000 miles – that's the bare facts of the documentary *Long Way Round*, an epic road trip around the globe. Ewan McGregor and Charley Boorman, welcome to the show!
 Actors: Hi.
 Reporter: Charley, how did you come up with such a crazy idea?
 Charley: We were planning a trip to Spain on sports bikes. Then we thought about going a little further, maybe China. Or - a trip around the world. I wanted to do it because I needed a challenge!
 Reporter: And what about you, Ewan?
 Ewan: You know, I love acting, but I wanted a change from everyday routine. I had to get away from it all for a certain time.
 Reporter: What makes your documentary different from ordinary celebrity travel shows?
 Ewan: We wanted a film through the eyes of a motor-cyclist and not through those of a film maker. This meant that we didn't take a whole film crew with us.
 Charley: Another difficulty was getting the right motorbikes, ones that were solid enough for travelling on difficult roads for four months. Luckily we were given the two massive German Adventure bikes.
 Reporter: Charley, you must have also encountered a number of bad moments?
 Charley: Of course. In some countries there were a lot of roadblocks. Because we were on bikes and wearing all the gear, the police were quite strict with us.
 Reporter: And Ewan, was there anything that didn't meet your expectations?
 Ewan: Well, in Kazakhstan we definitely got too much media attention. That's why we couldn't meet normal people and that was exactly the opposite of what I wanted.
 Reporter: Hm, I see.
 Ewan: But, of course, it was different in other countries. In Russia, for example, we got to know lots of locals. We even picked up some of the language.
 Reporter: Was the trip worthwhile?
 Charley: It was an unforgettable experience. And apart from that we were able to raise a lot of money for poor children. And so we could really serve a good cause.
 Reporter: Now, that's food for thought. Thank you both for being here today.

Abschlussprüfung 2016
an den Realschulen in Bayern



Englisch

Written Test

Nachtermin

Lösungsvorschlag

(Im Lösungsvorschlag können nicht alle möglichen Lösungen wiedergegeben werden.)

PART I: Reading

TASK 1 [True/False/Not in the Text; Focus: specific information] (10)

1 F 2 T 3 T 4 N 5 T 6 F 7 F 8 T 9 F 10 N

TASK 2 [Matching statements to headlines; Focus: gist, main idea] (6)

1	2	3	4	5	6
D	E	C	A	B	D

TASK 3 [Sequencing; Focus: text structure, cohesion and coherence] (6)

B	D	G	C	F	A	E
---	---	---	---	---	---	---

Der Kandidat erhält für jeden richtig erkannten Zusammenhang 1 Punkt.
1 Punkt, wenn auf B der Textteil D folgt, 1 Punkt wenn auf D der Textteil G folgt, etc.

TASK 4 [Mediation; Focus: specific information, main ideas] (8)

Der Punkt kann nur dann vergeben werden, wenn der Aspekt vollständig erkannt und wiedergegeben wurde. Für teilweise erfasste Inhalte kann kein Punkt vergeben werden. Sprachliche Abweichungen von der Musterlösung sind zulässig, sofern sie keine Auswirkungen auf den Inhalt haben.

- | | | |
|---|--|---|
| 1 | - Leute, die ein Auto nur gelegentlich/unregelmäßig brauchen
- Leute, die die Verantwortung für ein Auto nicht übernehmen möchten
(einer von zwei möglichen Aspekten) | 1 |
| 2 | - man muss seit (mindestens) 12 Monaten / einem Jahr im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis sein
- man muss einen Jahresbeitrag zahlen | 2 |
| 3 | - entriegelt (automatisch) das Fahrzeug
- sendet der Firma alle (nötigen) Informationen für die Rechnung/Bezahlung | 2 |
| 4 | es kommen (noch) <u>Benzin</u> -Kosten (pro Meile) dazu /
es kommen (noch) (Benzin-)Kosten <u>pro Meile</u> dazu ¹ | 1 |
| 5 | - sie benutzen öfter öffentliche Verkehrsmittel
- weil sie die Kosten für das Mietauto vermeiden wollen
(einer von zwei möglichen Aspekten) | 1 |
| 6 | die Firmen verwenden (nur) umweltfreundliche Autos | 1 |

¹ Die unterstrichenen Aspekte müssen in der Antwort enthalten sein, damit der Punkt vergeben werden kann. Dabei ist der inhaltliche Aspekt gemeint. Sollte dieser durch anderes Vokabular in gleicher Weise zum Ausdruck kommen, so kann der Punkt ebenfalls gegeben werden.

PART II: Use of English

TASK 1 [Matching; Focus: lexical]

(5)

1 quirky (l. 7)

2 occasionally (l. 15)

3 shape (l. 26)

4 inhabited (l. 29)

5 remote (l. 44)

TASK 2 [Matching; Focus: lexical]

(5)

A	B	C	D	E	F
0	5	4	1	7	3

TASK 3 [Word formation; Focus: lexical and grammatical]

(5)

1 attractions

2 various

3 guided

4 unforgettable

5 seat

TASK 4 [Key word transformation; Focus: lexical and grammatical]

(5)

1 If they drove carefully, car drivers wouldn't be a risk to cyclists.

2 Plans for "Skycycle" bike paths in London were designed by Norman Foster.

3 Foster's designers are used to planning unusual projects.

4 Foster wants his designers to find creative solutions.

5 By building bike paths above railway lines, London might manage to reduce traffic jams.

Wenn die Lösung das vorgegebene KEY WORD nicht enthält oder das KEY WORD verändert wurde, kann der Punkt nicht vergeben werden. Umfasst die Lösung weniger als zwei bzw. mehr als fünf Wörter, kann ebenfalls kein Punkt vergeben werden. Bei Rechtschreibfehlern erfolgt nur dann ein Punktabzug, wenn die Verstöße sinnentstellend sind.

TASK 5 [Gapped text; Focus: grammatical]

(10)

1 patiently

2 than

3 was constructed

4 whose

5 to hold

6 to

7 carrying

8 compared

9 would have happened

10 would have to wait

PART III: Guided Writing

Die Bewertung des Guided Writing muss anhand der modifizierten Bewertungskriterien erfolgen. Das Bewertungsschema finden Sie auf Seite 2 der „Hinweise zur Korrektur und Bewertung der Prüfungsaufgaben“. Bitte beachten Sie auch die Materialien (FAQs, Guidelines, etc.) auf der Homepage des Staatsinstituts für Schulqualität und Bildungsforschung (ISB) unter www.isb.bayern.de (Realschule / Leistungserhebungen / Abschlussprüfungen (Realschule) / Englisch / Begleitmaterialien und Unterlagen für den Bereich „Guided Writing“). Es wird dringend empfohlen, für jeden Schüler ein sog. „Justification Sheet“ (ebenfalls auf der Homepage des ISB zu finden) auszufüllen und der Abschlussprüfung beizulegen.

TASK A + B

(30)

Freie Schüleräußerung

TASK A und B:

Bitte beachten: Der Bereich 'suitable beginning and ending' zählt nicht als eigenständiger Prompt, sondern wird als fester Bestandteil des Blogs bzw. der E-Mail vorausgesetzt.